



## Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General  
15 November 2010  
Russian  
Original: English

### Комитет по науке и технике

#### Вторая специальная сессия

Бонн, 16–18 февраля 2011 года

Пункт 7 b) и c) предварительной повестки дня

**Вопросы, касающиеся разработки и применения показателей достигнутого эффекта, связанных с оценкой выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии**

**Прогресс в уточнении набора показателей достигнутого эффекта применительно к стратегическим целям 1, 2 и 3**

**Пути дальнейшей рационализации сотрудничества с Глобальным экологическим фондом на более долгосрочной основе в целях содействия прогрессу в работе по определению степени выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии**

### Доклад о ходе работы по уточнению набора показателей достигнутого эффекта применительно к стратегическим целям 1, 2 и 3

#### Записка секретариата

##### *Резюме*

В своем решении 17/COP.9 Конференция Сторон (КС) постановила согласиться в предварительном порядке с прилагаемым к этому решению набором показателей достигнутого эффекта с целью содействия определению на национальном и глобальном уровне прогресса, достигнутого в рамках национальных программ действий при осуществлении стратегических целей 1, 2 и 3 Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия). КС просила секретариат разработать под руководством Бюро Комитета по науке и технике (КНТ) с использованием итеративного процесса предложений об уточнении набора показателей достигнутого эффекта и связанных с ними методологий. КНТ была адресована просьба рассматривать ход этого итеративного процесса на своих сессиях и рекомендовать минимальный набор показателей достигнутого эффекта для рассмотрения на одиннадцатой сессии КС.

В настоящем докладе представлена информация о ходе работы по уточнению набора показателей достигнутого эффекта. Внешними научными экспертами было проведено рассмотрение актуальности, надежности и затратоэффективности набора этих показателей (см. документ ICCD/CST(S-2)/INF.1). Кроме того, в настоящее время начинается экспериментальная работа по отслеживанию достигнутого эффекта с целью проверки применимости показателей и оценки достоверности и доступности данных, необходимых для их эффективного использования. В настоящем документе также изучаются пути дальнейшей рационализации сотрудничества с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) на более долгосрочной основе в целях содействия прогрессу в работе по определению степени выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии.

КНТ, возможно, пожелает рассмотреть ход итеративного процесса и вынести КС рекомендации относительно дальнейшей работы по его осуществлению. КНТ, возможно, также пожелает рекомендовать КС меры по рационализации сотрудничества с ГЭФ.

---

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–15	4
II. Итеративный процесс уточнения набора показателей достигнутого эффекта .....	16–26	6
III. Сотрудничество с Глобальным экологическим фондом в целях содействия прогрессу в работе по определению степени выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии.....	27–47	9
IV. Заключительные замечания .....	48–50	14

## I. Введение

1. В своем решении 3/COP.8 Конференция Сторон (КС) просила Комитет по науке и технике (КНТ) представить КС на ее девятой сессии (КС 9) через Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) рекомендации относительно наиболее оптимальных путей определения прогресса в достижении стратегических целей 1, 2 и 3 Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия), в частности на основе результатов обсуждений и итогов работы девятой сессии КНТ.

2. В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов КНТ работал над выполнением этого задания. В качестве первого шага на первой специальной сессии КНТ (С-1 КНТ) был представлен и обсужден рамочный документ<sup>1</sup>. При этом КНТ рекомендовал конкретные шаги и мероприятия для отбора соответствующих показателей<sup>2</sup>.

3. В порядке реагирования КНТ подготовил и провел процесс консультаций в целях отбора показателей достигнутого эффекта. Этот процесс включал: углубленное изучение литературы и глобальное консультирование затрагиваемых Сторон по используемым в настоящее время показателям достигнутого эффекта; проведение консультаций со всеми субъектами, охватываемыми пятью региональными приложениями, по вопросам методологий, исходных параметров и потребностей в области наращивания потенциала; и исследование по вопросу о наличии данных в учреждениях системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организациях. Результаты этого процесса были обобщены во всеобъемлющем документе<sup>3</sup>, который был представлен на КС 9; этот документ содержал рекомендуемый набор из 11 показателей достигнутого эффекта, краткий анализ их актуальности для КБОООН и рекомендации по их использованию.

4. В своем решении 17/COP.9 КС постановила согласиться в предварительном порядке с рекомендованным набором из 11 показателей достигнутого эффекта с целью содействия определению на национальном и глобальном уровне прогресса, достигнутого в рамках национальных программ действий при осуществлении стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии.

5. В качестве минимально необходимого для отчетности затрагиваемых стран начиная с 2012 года был отобран следующий поднабор показателей достигнутого эффекта:

а) доля населения затрагиваемых районов, живущего выше черты бедности;

б) состояние земного покрова.

6. Остальные рекомендуемые показатели достигнутого эффекта были расценены для целей включения в доклады затрагиваемых стран как факультативные.

7. В том же решении КС просила КНТ продолжать при поддержке секретариата работу над методологиями для сбора данных и исходных параметров и

<sup>1</sup> Документ ICCD/CST(S-1)/4/Add.3.

<sup>2</sup> Пункт 4 документа ICCD/CST(S-1)/5/Add.1.

<sup>3</sup> Документ ICCD/COP(9)/CST/4.

для эффективного использования согласованного набора показателей достигнутого эффекта и подготовить глоссарий для прояснения терминологии и определений, использовавшихся при разработке набора показателей достигнутого эффекта, с целью рассмотрения на КС 10.

8. КС также просила КНТ оказать странам при поддержке секретариата дальнейшую поддержку, предоставив им имплементационный план для завершения работы, а также предоставить помощь в целях проведения экспериментальной работы по отслеживанию показателей достигнутого эффекта на национальном уровне, в частности тем странам, которые решили представить в 2012 году отчетность по всему набору показателей достигнутого эффекта.

9. КС далее просила секретариат разработать под руководством Бюро КНТ с использованием итеративного процесса предложения для рассмотрения на будущих сессиях КС, начиная с ее одиннадцатой сессии, с целью уточнения набора показателей достигнутого эффекта и связанных с ними методологий, принимая во внимание:

а) практику применения и рассмотрения показателей достигнутого эффекта затрагиваемыми странами;

б) результаты рассмотрения актуальности, надежности и затратоэффективности показателей достигнутого эффекта внешними научными экспертами;

в) возможный синергизм с соответствующими программами, проектами и учреждениями, в том числе связанными с другими рию-де-жанейрскими конвенциями;

д) соответствующие материалы научных конференций по КБОООН.

10. КС также просила КНТ рассматривать ход этого итеративного процесса на своих сессиях и рекомендовать минимальный набор показателей достигнутого эффекта для рассмотрения на КС 11.

11. КС далее просила КНТ предоставить информацию об имеющихся источниках данных и информации, требующихся для применения набора показателей достигнутого эффекта, и облегчить для Сторон Конвенции доступ к ним и их использование.

12. КС также обратилась к секретариату и Глобальному механизму с просьбой о том, чтобы они, действуя в рамках своей совместной программы работы и в сотрудничестве с соответствующими международными и/или многосторонними организациями, приняли во внимание показатели достигнутого эффекта при осуществлении своей комплексной инициативы по наращиванию потенциала с целью содействия затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции и распространяли соответствующую информацию во исполнение решения 17/СОР.9, а также запросили помощь у двусторонних доноров, соответствующих международных организаций и финансовых учреждений, особо имея в виду Глобальный экологический фонд (ГЭФ).

13. В заключение КС просила КНТ включить в повестку дня С-2 КНТ в качестве отдельного пункта вопрос о путях дальнейшей рационализации сотрудничества с ГЭФ на более долгосрочной основе в целях содействия прогрессу в работе по определению степени выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии.

14. В настоящем документе представлена информация о ходе работы по уточнению набора показателей достигнутого эффекта и изучаются возможные сферы сотрудничества и синергизма с ГЭФ.

15. Доклад о ходе проделанной работы над поднабором показателей достигнутого эффекта содержится в документе ICCD/CST(S-2)/7.

## **II. Итеративный процесс уточнения набора показателей достигнутого эффекта**

16. Секретариат разработал под руководством Бюро КНТ схему действий по налаживанию итеративного процесса уточнения набора показателей достигнутого эффекта. Эта схема была разработана в соответствии с руководящими указаниями, данными КС в пункте 4 решения 17/SOP.9, и с ориентацией на утвержденный Комиссией по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций (КУРООН) процесс уточнения показателей устойчивого развития (ПУР)<sup>4</sup>. Как и в процессе КУРООН по ПУР, в итеративном процессе уточнения набора показателей достигнутого эффекта (ниже именуется итеративным процессом) в рамках КБООН должны участвовать различные субъекты (Стороны, ученые, специализированные учреждения и т.д.), и он должен предусматривать цикл учения, результатом которого могут быть постепенный пересмотр и корректировка показателей. Ввиду сходства между этими двумя процессами процесс КУРООН по ПУР был сочтен оптимальным ориентиром для разработки итеративного процесса.

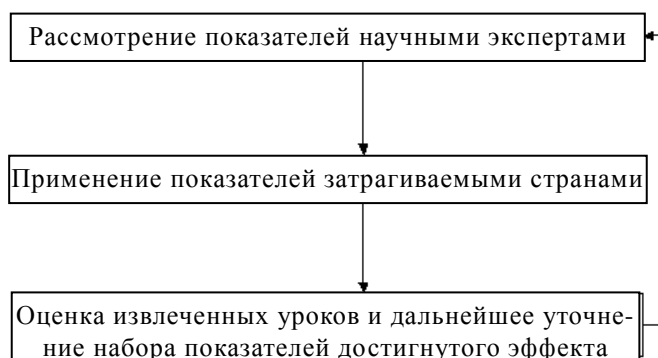
17. На диаграмме 1 представлена простая схема, описывающая итеративный характер процесса. Для уточнения концептуальной основы, критериев отбора показателей и соответствующих методологий силами научных экспертов проводится рассмотрение актуальности, точности и затротоэффективности набора показателей достигнутого эффекта. После их рассмотрения затрагиваемые страны должны применять показатели на практике, чтобы проверить их применимость и оценить достоверность и доступность данных, необходимых для их эффективного использования. Затем набор показателей достигнутого эффекта может быть подвергнут дальнейшему строгому пересмотру на основе оценки уроков, извлеченных из практики их применения. Следовательно, на каждом этапе процесса набор показателей достигнутого эффекта будет продолжать уточняться с учетом меняющихся научных представлений, потребностей пользователей и конкретных задач, возникших в процессе осуществления Конвенции.

18. На его первом этапе в период 2010–2013 годов итеративный процесс мог бы быть разбит на пять стадий, как показано на диаграмме 2.

---

<sup>4</sup> László Pintér, Peter Hardi, Peter Bartelmus: *Sustainable Development Indicators: Proposals for a Way Forward*. Discussion Paper. IISD, International Institute for Sustainable Development, 2005. <http://www.iisd.org/publications/pub.aspx?pno=769>.

Диаграмма 1  
Схематическое изображение итеративного процесса



19. Нулевая стадия была выполнена в двухгодичный период 2008–2009 годов. Эта стадия включала процесс консультаций, позволивший определить набор из 11 показателей достигнутого эффекта. Результаты этого процесса были обобщены во всеобъемлющем документе<sup>5</sup>, который был представлен на КС 9.

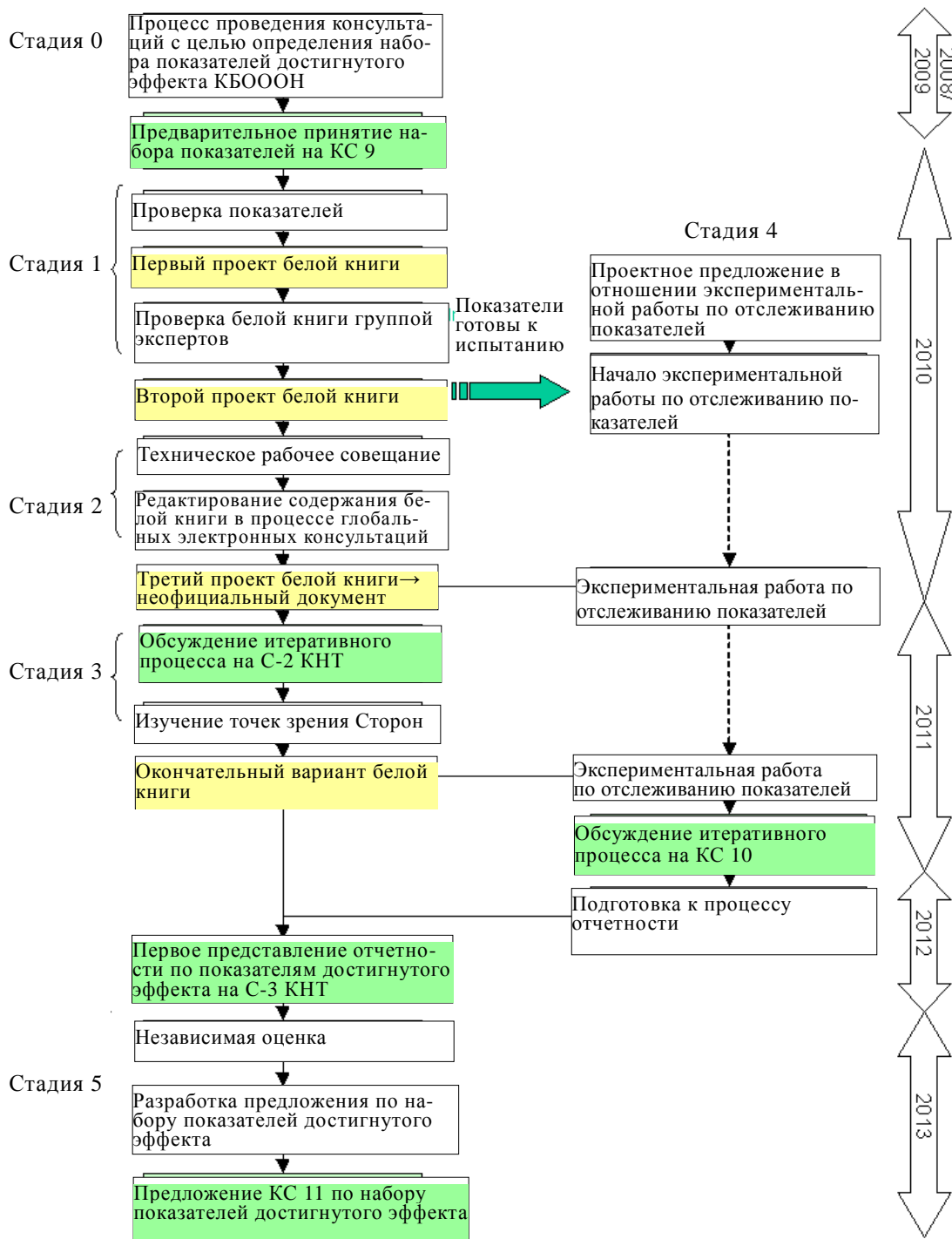
20. Рассмотрение показателей научными экспертами, представляющее собой первую и вторую стадии итеративного процесса, было организовано согласно модели, принятой для первой Научной конференции по КБОООН. Набор показателей достигнутого эффекта был рассмотрен консультантом, который разработал предложения по их уточнению и подготовил белую книгу, подытожив в ней основные результаты исследования. Для обеспечения того, чтобы в белой книге были отражены научные соображения, отобранная группа экспертов провела предварительное рассмотрение первого проекта. На стадии 2 было организовано техническое рабочее совещание с участием ученых, экспертов, руководителей и практических специалистов, обладающих опытом разработки и применения показателей достигнутого эффекта. Кроме того, содержание белой книги рассматривалось в ходе глобальных электронных консультаций, с тем чтобы обеспечить эффективное участие научного сообщества.

21. В соответствии с решением 17/COP.9 основными аспектами, рассматривавшимися в процессе редактирования, были актуальность, точность и затрато-эффективность показателей достигнутого эффекта. При этом особое внимание уделялось также и согласованности отобранных показателей со стратегическими целями 1, 2 и 3 Стратегии; адекватности концептуальной основы и критериев отбора показателей; и применимости показателей в различных масштабах. Основные результаты процесса их рассмотрения научными экспертами содержатся в документе ICCD/CST(S-2)/INF.1.

22. После С-2 КНТ на стадии 3 Сторонам Конвенции представится возможность выразить свои мнения о практической применимости предложенных показателей достигнутого эффекта, используя соответствующие консультативные механизмы. Рассмотрение белой книги будет продолжено с учетом точек зрения Сторон.

<sup>5</sup> Документ ICCD/COP(9)/CST/4.

Диаграмма 2  
 Схематическое изображение итеративного процесса – первый этап  
 (2010–2013 годы)





23. Стадия 4 предусматривает проведение экспериментальной работы по отслеживанию показателей на национальном уровне. Эта стадия была начата параллельно со стадиями 1, 2 и 3 с целью облегчения обмена мнениями между участниками их научного рассмотрения и экспериментальной работы: уроки, извлеченные из процесса испытаний, можно было бы использовать в ходе научных дискуссий в рамках цикла обучения, что могло бы иметь своим результатом дальнейшее уточнение набора показателей. Целями экспериментальной работы, в частности, являются: проверка наличия данных; определение того, какие именно методологии используются для сбора и анализа данных; рассмотрение возможных способов согласования и объединения различных методологий для перехода с национального уровня на глобальный; установление пробелов в потенциале, которые необходимо восполнить; и определение институциональных механизмов, которые уже существуют и/или могут потребоваться на национальном уровне для успешного обобщения и валидации показателей и их отражения в отчетности.

24. Состояние итеративного процесса и экспериментальной работы по отслеживанию показателей достигнутого эффекта будет продолжаться обсуждаться на КНТ 10 в 2011 году.

25. В 2012 году в соответствии с решением 17/СОР.9 затрагиваемые страны – Стороны Конвенции должны будут впервые отчитываться по поднабору из двух показателей достигнутого эффекта, а именно по доле населения затрагиваемых районов, живущего выше черты бедности, и по состоянию земельного покрова. На добровольной основе затрагиваемые страны – Стороны Конвенции могут также представить отчетность по другим включенным в набор показателей достигнутого эффекта, а также по дополнительным показателям достигнутого эффекта в той мере, в какой они соответствуют основной логике измерения эффекта от деятельности, осуществляемой в рамках стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии.

26. В 2013 году (стадия 5) будет организована независимая оценка опыта отчетности. При проведении оценки странам и экспертам представится возможность поделиться информацией об уроках, извлеченных из практики применения показателей. На основе результатов независимого рассмотрения набор показателей достигнутого эффекта будет еще раз пересмотрен и рекомендован для рассмотрения на КС 11.

### **III. Сотрудничество с Глобальным экологическим фондом в целях содействия прогрессу в работе по определению степени выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии**

27. Включение борьбы с деградацией земель (БДЗ) в число основных направлений деятельности, одобренное Ассамблеей ГЭФ в октябре 2002 года и воплощенное в практику Советом ГЭФ в мае 2003 года, в сочетании с официальным назначением ГЭФ в качестве финансового механизма КБООН с последующим подписанием меморандума о взаимопонимании между КС и ГЭФ (решение 6/СОР.7) дало значительный импульс инвестициям ГЭФ в проекты по обеспечению устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР).

28. Цель ее отнесения к таким направлениям заключается в том, чтобы "содействовать прекращению и обращению вспять нынешних глобальных тенденций деградации земель, особенно опустынивания и обезлесения. Она будет

достигнута за счет продвижения и поддержки эффективных политики, нормативно-правовой базы, дееспособных институтов, механизмов обмена знаниями и мониторинга наряду с надлежащей практикой, способствующей устойчивому управлению земельными ресурсами (УУЗР)<sup>6</sup> и способной обеспечить глобальные экологические выгоды в условиях поддержки процесса социально-экономического развития на местном и национальном уровнях"<sup>7</sup>.

29. Благодаря отнесению БДЗ к основным направлениям обеспечивается прямая поддержка деятельности по осуществлению КБОООН. Как в стратегии борьбы с деградацией земель, рассчитанной на этап пятого пополнения средств ГЭФ (ГЭФ-5), так и в Стратегии в качестве долгосрочной цели определены прекращение и обращение вспять процесса деградации земель с уделением особого внимания опустыниванию. Фактически Стратегия строится вокруг следующего общего долгосрочного замысла: "Задачей на будущее является формирование глобального партнерства в целях обращения вспять и предотвращения процесса опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи в затрагиваемых районах в интересах сокращения масштабов бедности и обеспечения экологической устойчивости"<sup>8</sup>.

30. Эти общие устремления еще более усиливаются благодаря характеру действий по согласованию целей обеих стратегий.

31. Достижению цели отнесения БДЗ к основным направлениям будут способствовать следующие четыре задачи, играющие определяющую роль в формировании портфеля ГЭФ-5:

- a) поддержание или улучшение потока агроэкосистемных услуг, призванных обеспечить стабильность средств к существованию местных сообществ;
- b) создание устойчивых потоков услуг лесных экосистем в засушливых, полувлажных и субгумидных зонах, включая обеспечение стабильности средств к существованию населения, зависящего от лесов;
- c) сокращение нагрузки на природные ресурсы, обусловленной конкурирующими формами землепользования, в более широком масштабе;
- d) расширение возможностей применения адаптивных инструментов управления в практике УУЗР.

32. Чтобы вышеупомянутый общий долгосрочный замысел был реализован, деятельность всех вовлеченных в процесс КБОООН заинтересованных сторон и партнеров в период 2008–2018 годов будет также направлена на достижение следующих четырех стратегических целей:

<sup>6</sup> Согласно определению, содержащемуся в документе *Sustainable Land Management: Challenges, Opportunities and Tradeoffs*. International "Bank for Reconstruction and Development/The World Bank, Washington, DC, 2006", устойчивое управление земельными ресурсами (УУЗР) – это основанный на знаниях процесс, помогающий интегрировать управление земельными и водными ресурсами, биоразнообразием и окружающей средой (включая факторы на входе и на выходе), с целью удовлетворения растущих потребностей в продовольствии и древесине при устойчивом сохранении экосистемных услуг и средств к существованию.

<sup>7</sup> GEF Secretariat: *GEF-5 land degradation strategy*. Washington D.C., October, 2010 <[www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/GEF5-LD-Strategy.pdf](http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/GEF5-LD-Strategy.pdf)>.

<sup>8</sup> Решение 3/COP.8, приложение, пункт 8.

- a) улучшение условий жизни затрагиваемого населения;
- b) улучшение состояния затрагиваемых экосистем;
- c) достижение глобальных выгод за счет эффективного осуществления КБООН;
- d) мобилизация ресурсов в поддержку осуществления Конвенции путем налаживания эффективного партнерства между национальными и международными субъектами.

33. Как в случае КБООН, так и в случае ГЭФ три цели сфокусированы на существенных аспектах борьбы с деградацией земель. Четвертая стратегическая цель КБООН, касающаяся прежде всего мобилизации ресурсов и партнерства, закрепляет роль ГЭФ как финансового механизма. С другой стороны, четвертая цель стратегии борьбы с деградацией земель для ГЭФ-5 усиливает потребность в устойчивости и в адаптативном управлении в процессе борьбы с деградацией земель.

34. Лучше всего определяют основные направления согласованных действий первые три цели обеих стратегий. Стратегические цели КБООН ориентированы прежде всего на достижение долгосрочных выгод для затрагиваемого населения, затрагиваемых районов и глобальной окружающей среды. В стратегии ГЭФ-5 учтены основные препятствия к формированию устойчивого сельского хозяйства, которые могут быть связаны с политикой, нормативно-правовой средой, людским и институциональным потенциалом, а также с доступом к знаниям и технологиям, имеющим важное значение для управления сельскохозяйственными землями, и передачей таких знаний и технологий. Она также ориентирована на устранение препятствий для устойчивого управления лесами за счет содействия формированию благоприятных условий, обеспечению доступа к технологиям и пропаганды передовой практики в сочетании с их широкомасштабным применением на местах. Кроме того, в ней в более широком контексте учитывается нагрузка на природные ресурсы, обусловленная конкурирующими формами землепользования; эта третья цель усиливает первую и вторую цели благодаря акцентированию внимания на межсекторальной гармонизации и множественной интеграции УУЗР.

35. Хотя по линии ГЭФ-5 операции и деятельность ГЭФ будут финансироваться в течение четырех лет (с 1 июля 2010 года по 30 июня 2014 года), цели отнесения БДЗ к числу основных направлений его деятельности однозначно призваны содействовать увеличению долгосрочных выгод от применения комплексных подходов к УУЗР. Дополнительное финансирование со стороны ГЭФ дает странам возможность привлекать ресурсы ГЭФ таким образом, что при этом усиливается и долгосрочная деятельность по реализации стратегических целей КБООН.

36. Высокоприоритетным вопросом в повестке дня ГЭФ является оценка отдачи от инвестиций ГЭФ, в том числе в его основную сферу интересов, связанную с БДЗ. В течение этапа ГЭФ-5 ГЭФ будет продолжать совершенствовать свою практику управления с ориентацией на конкретные результаты, в частности расширять имеющиеся у него возможности собирать информацию для показателей портфельного уровня, т.е. информацию, касающуюся конечных результатов и продуктов, и представлять отчетность по ним. В то же время в процессе осуществления КБООН в настоящее время наблюдается движение в сторону перехода к оценке достигнутого эффекта с помощью показателей, относящихся к стратегическим целям Стратегии. Это открывает широкие возможности для сотрудничества, координации действий и синергизма.

37. Контроль на портфельном уровне за инвестициями ГЭФ основывается на показателях и целевых заданиях, устанавливаемых в системе управления с ориентацией на конкретные результаты в каждой из сфер, относящихся к основным направлениям деятельности. Как отмечалось выше, общая цель отнесения борьбы с ДЗ к числу основных направлений заключается в том, чтобы "содействовать прекращению и обращению вспять нынешних глобальных тенденций деградации земель, особенно опустынивания и обезлесения". В долгосрочной перспективе эффект от работы ГЭФ в этой основной сфере его деятельности будет состоять в "устойчивой продуктивности агроэкосистем и лесных ландшафтов, обеспечивающей поддержку средств существования людей". С этим связаны следующие показатели:

а) изменение продуктивности земель (косвенный показатель экологичности – чистая первичная продуктивность (ЧПП), нормализованный разностный вегетационный индекс (НРВИ), скорректированный на показатель эффективности использования дождевой воды (ЭИДВ));

б) улучшение средств к существованию в сельских районах (доходы сельхозпроизводителей);

в) стоимостной объем инвестиций в УУЗР (финансовые средства, генерированные за счет различных источников, софинансирование в рамках проектов).

38. Первые два показателя ГЭФ согласуются с поднабором показателей достигнутого эффекта КБОООН, отобранным в качестве минимального необходимого для отчетности затрагиваемых стран начиная с 2012 года (см. документ ICCD/CST(S-2)/7):

а) доля населения в затрагиваемых районах, живущего выше черты бедности;

б) состояние земного покрова, также измеряемое в форме трендов показателей ИПП и ЭИДВ, формируемых с помощью долгосрочных временных рядов данных о НРВИ.

39. Определенная гармонизация наборов показателей достигнутого эффекта ГЭФ и КБОООН была бы полезна для обоих институтов и для Сторон, от которых требовалось бы использовать отобранные показатели такого рода или отражать их в отчетности. Например, при частичном совпадении цели некоторые из применяемых ГЭФ показателей воздействия проектного уровня можно было бы доработать для использования на национальном уровне. Это означает, что некоторые его показатели проектного уровня могут быть также полезны и тогда, когда они агрегируются для мониторинга на портфельном и страновом уровне или для целей отчетности стран – Стороны КБОООН при составлении отчетности по показателям достигнутого эффекта в рамках системы обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО) (например, расширение средств к существованию в сельских районах).

40. Важное значение могло бы иметь участие ГЭФ в лице Научно-технической консультативной группы (НТКГ) в итеративном процессе уточнения набора показателей достигнутого эффекта КБОООН. Вовлечение в него ГЭФ согласуется и с пунктом 4 с) решения 17/СОР.9, в котором содержится просьба к секретариату уточнить под руководством Бюро КНТ с использованием итеративного процесса набор показателей достигнутого эффекта и связанных с ними методологий, принимая во внимание, в частности, возможный си-

нергизм с соответствующими программами, проектами и учреждениями, в том числе связанными с другими рию-де-жанейскими конвенциями.

41. Для обеспечения эффективного участия НТКГ ГЭФ в работе по уточнению набора показателей достигнутого эффекта КБОООН были предприняты следующие шаги:

а) НТКГ ГЭФ было предложено принять участие в совещании по вопросу о потребностях в методологиях и данных для поднабора показателей достигнутого эффекта, которое состоялось 11 июня 2010 года. Цель совещания заключалась в том, чтобы дать возможность участвующим учреждениям и/или организациям обменяться информацией об изменениях, происходящих на международном уровне в связи с показателями достигнутого эффекта, а также обменяться опытом их внедрения;

б) выполненный НТКГ ГЭФ неофициальный обзор доклада по набору показателей достигнутого эффекта КБОООН, который был подготовлен в сентябре 2009 года, использовался в качестве основы для рассмотрения внешними научными экспертами актуальности, надежности и затратоэффективности показателей достигнутого эффекта, которое было начато в августе 2010 года в рамках итеративного процесса.

42. Было запланировано дальнейшее участие НТКГ ГЭФ в их научном рассмотрении внешними экспертами и в работе технического рабочего совещания (см. выше пункт 20) по вопросу об уточнении набора показателей достигнутого эффекта КБОООН. Кроме того, была признана необходимость изучения совместно с ГЭФ и другими партнерами вопроса о том, как обеспечить содействие в проведении на национальном уровне экспериментальной работы по отслеживанию показателей достигнутого эффекта (см. выше пункт 23), и перед С-2 КНТ были проведены консультации между участвующими учреждениями.

43. Методологическая работа по уточнению набора показателей достигнутого эффекта КБОООН содействует выполнению долгосрочной задачи по налаживанию работы, связанной с обеспечением достоверной оценки процессов опустынивания и деградации земель и их регулярного мониторинга. Для выполнения этой долгосрочной задачи потребуются создать потенциал в конкретных областях на национальном уровне.

44. Благодаря совместным усилиям по разработке комплексной программы развития потенциала, которая позволит улучшить национальную отчетность по Конвенции, секретариат КБОООН, Глобальный механизм (ГМ), секретариат ГЭФ и Отдел по координации деятельности с Глобальным экологическим фондом Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде подготовили полномасштабный проект для оказания Сторонам помощи в выполнении их новых отчетных обязательств в рамках СОРОО. Кульминацией первой части отчетно-обзорной работы (2010–2011 годы) станет первый обзор осуществления (на основе показателей результативности); финансовых потоков, задействованных в процессе осуществления Конвенции, и передовой практики в области технологий УУЗР, включая адаптацию.

45. Нужно будет сохранить и продолжать поддерживать этот процесс в следующем двухгодичном периоде, когда может потребоваться дополнительное и более существенное участие для охвата отчетности по показателям достигнутого эффекта вместе с отчетностью, касающейся результативности, финансовых потоков и передовой практики, и этим процессом должен быть завершен первый цикл обзора в рамках СОРОО. В этой связи следует напомнить, что КС:

а) в решении 10/СОР.9 приветствовала совместное начинание ЮНЕП, ГЭФ и секретариата КБОООН, предусматривающее их участие в реализации долгосрочной инициативы по наращиванию потенциала в связи с мониторингом и осуществлением Стратегии;

б) в решении 17/СОР.9 просила секретариат КБОООН и ГМ о том, чтобы они приняли во внимание показатели достигнутого эффекта при осуществлении своей комплексной инициативы по наращиванию потенциала с целью содействия затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции, а также запросили помощь, особо имея в виду ГЭФ.

46. Можно было бы увязать какую-либо глобальную программу по созданию потенциала в области отчетности в рамках КБОООН, включая отчетность по показателям достигнутого эффекта, с деятельностью на страновом уровне с целью обеспечения последовательности и согласованности действий между регионами и во временном плане. Одновременно страны – Стороны Конвенции, имеющие на это право, могли бы получить поддержку по линии ГЭФ-5 на осуществление деятельности по расширению возможностей работы над отчетностью в дополнение к программе развития потенциала на глобальном уровне.

47. Было намечено подготовить по итогам однодневного выездного семинара с участием представителей секретариата КБОООН и секретариата ГЭФ совместный план действий. В этот совместный план действий должен быть включен набор рекомендаций об усилении сотрудничества между секретариатом КБОООН и секретариатом ГЭФ в качестве средства продвижения процесса осуществления Конвенции и Стратегии и процесса осуществления деятельности ГЭФ в основной сфере его работы, связанной с ДЗ.

#### **IV. Заключительные замечания**

48. На своей второй специальной сессии КНТ, возможно, пожелает рассмотреть схему действий по развитию итеративного процесса с целью уточнения набора показателей достигнутого эффекта и вынести КС рекомендации относительно его дальнейшего осуществления на первом этапе процесса в период 2010–2013 годов, а также на его будущих этапах.

49. КНТ, возможно, пожелает принять к сведению результаты процесса их научного рассмотрения внешними экспертами, которые содержатся в документе ICCD/CST(S-2)/INF.1, и дать дальнейшие руководящие указания относительно факультативного включения показателей достигнутого эффекта в доклады затрагиваемых стран в 2012 году.

50. Принимая во внимание результаты состоявшихся до С-2 КНТ консультаций по показателям достигнутого эффекта и процессу отчетности, КНТ, возможно, пожелает рекомендовать КС ряд мер по рационализации сотрудничества с ГЭФ на более долгосрочной основе в целях содействия прогрессу в работе по определению степени выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии.